

V Bruseli 10. augusta 2018  
(OR. en)

---

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2018/0306(NLE)**

---

---

11537/18  
ADD 1

WTO 208  
SERVICES 53  
FDI 37  
CDN 4

## **NÁVRH**

---

Od: Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ,  
v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie

Dátum doručenia: 10. augusta 2018

Komu: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie

---

Č. dok. Kom.: COM(2018) 580 final

---

Predmet: PRÍLOHA k návrhu rozhodnutia Rady o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie vo Výbore pre obchod a udržateľný rozvoj CETA zriadenom na základe Komplexnej hospodárskej a obchodnej dohody medzi Kanadou na jednej strane a Európskou úniou a jej členskými štátmi na strane druhej, pokiaľ ide o zoznamy osôb ochotných vykonávať funkciu člena skupiny odborníkov podľa kapitoly 23 a kapitoly 24 dohody

---

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2018) 580 final.

---

Príloha: COM(2018) 580 final



V Bruseli 10. 8. 2018  
COM(2018) 580 final

ANNEX

## **PRÍLOHA**

**k**

**návrhu rozhodnutia Rady**

**o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie vo Výbore pre obchod a udržateľný rozvoj CETA zriadenom na základe Komplexnej hospodárskej a obchodnej dohody medzi Kanadou na jednej strane a Európskou úniou a jej členskými štátmi na strane druhej, pokiaľ ide o zoznamy osôb ochotných vykonávať funkciu člena skupiny odborníkov podľa kapitoly 23 a kapitoly 24 dohody**

## **PRÍLOHA**

### **ROZHODNUTIE Č. [X /2018] VÝBORU PRE OBCHOD A UDRŽATEĽNÝ ROZVOJ CETA**

Z xxx,

**ktorým sa stanovujú zoznamy osôb ochotných vykonávať funkciu člena skupiny odborníkov podľa kapitoly 23 a kapitoly 24 dohody**

VÝBOR PRE OBCHOD A UDRŽATEĽNÝ ROZVOJ CETA,

so zreteľom na Komplexnú hospodársku a obchodnú dohodu (CETA) medzi Kanadou na jednej strane a Európskou úniou a jej členskými štátmi na strane druhej, a najmä na jej článok 23.10 ods. 6 a 7 a článok 24.15 ods. 6 a 7,

keďže:

- (1) Od 21. septembra 2017 sa predbežne vykonávajú určité časti dohody v súlade s článkom 30.7 ods. 3 dohody.
- (2) Podľa článku 23.10 ods. 6 dohody má Výbor pre obchod a udržateľný rozvoj CETA zostaviť zoznam aspoň deviatich osôb, ktoré sú ochotné a schopné vykonávať funkciu člena skupiny odborníkov v súvislosti so záležitosťami vyplývajúcimi z kapitoly 23 (Obchod a pracovné záležitosti) a ktoré majú podľa odseku 7 osobitné vedomosti alebo odborné znalosti, pokiaľ ide o otázky pracovného práva, iné otázky upravené v kapitole 23 alebo pokiaľ ide o riešenie sporov vyplývajúcich z medzinárodných dohôd.
- (3) Podľa článku 24.15 ods. 6 dohody má Výbor pre obchod a udržateľný rozvoj CETA zostaviť zoznam aspoň deviatich osôb, ktoré sú ochotné a schopné vykonávať funkciu člena skupiny odborníkov v súvislosti so záležitosťami vyplývajúcimi z kapitoly 24 (Obchod a životné prostredie) a ktoré majú podľa odseku 7 osobitné vedomosti alebo odborné znalosti, pokiaľ ide o otázky environmentálneho práva, iné otázky upravené v kapitole 24 alebo pokiaľ ide o riešenie sporov vyplývajúcich z medzinárodných dohôd.
- (4) Podľa článku 23.10 ods. 6 a článku 24.15 ods. 6 každý zoznam pozostáva najmenej z troch osôb menovaných každou zmluvnou stranou a najmenej troch osôb menovaných zmluvnými stranami, ktoré nie sú štátnymi príslušníkmi žiadnej z nich a ktoré sú ochotné a schopné vykonávať funkciu predsedu skupiny odborníkov,

ROZHODOL TAKTO:

- 1 Týmto sa stanovujú zoznamy osôb, ktoré sú ochotné vykonávať funkciu člena skupiny odborníkov, ako sa uvádza v prílohe.
2. Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia Výborom pre obchod a udržateľný rozvoj CETA.

ZA VÝBOR PRE OBCHOD A UDRŽATEĽNÝ ROZVOJ CETA

Za EÚ

Za Kanadu

## PRÍLOHA

### **ZOZNAM OSÔB, KTORÉ SÚ OCHOTNÉ VYKONÁVAŤ FUNKCIU ČLENA SKUPINY ODBORNÍKOV V SÚVISLOSTI SO ZÁLEŽITOSŤAMI VYPLÝVAJÚCIMI Z KAPITOLY 23 (OBCHOD A PRACOVNÉ ZÁLEŽITOSTI) DOHODY**

**Osoby s osobitnými vedomosťami alebo odbornými znalosťami, pokiaľ ide o otázky  
pracovného práva, iné otázky upravené v kapitole 23 alebo pokiaľ ide o riešenie sporov  
vyplývajúcich z medzinárodných dohôd:**

#### Osoby menované Kanadou:

Kevin Banks

Adelle Blackett

Carol Nelder-Corvari

#### Osoby menované Európskou úniou:

Jorge Cardoso

Eddy Laurijssen

Karin Lukas

#### Predsedovia (ktorí nie sú štátnymi príslušníkmi zmluvných strán)

Janice Bellace

Kathleen Claussen

Christian Häberli

Jill Murray

Patrick Pearsall

Ross Wilson

**ZOZNAM OSÔB, KTORÉ SÚ OCHOTNÉ VYKONÁVAŤ FUNKCIU ČLENA  
SKUPINY ODBORNÍKOV V SÚVISLOSTI SO ZÁLEŽITOSŤAMI  
VYPLÝVAJÚCIMI Z KAPITOLY 24 (OBCHOD A ŽIVOTNÉ PROSTREDIE)  
DOHODY**

**Osoby s osobitnými vedomosťami alebo odbornými znalosťami, pokiaľ ide o otázky  
environmentálneho práva, iné otázky upravené v kapitole 24 alebo pokiaľ ide o riešenie  
sporov vyplývajúcich z medzinárodných dohôd:**

Osoby menované Kanadou:

Anne Daniel  
Armand de Mestral  
Elaine Feldman  
Matthew Kronby  
Brendan McGivern

Osoby menované Európskou úniou:

Laurence Boisson de Chazournes  
Hélène Ruiz Fabri  
Geert Van Calster

Predsedovia (ktorí nie sú štátnymi príslušníkmi zmluvných strán)

Arthur Edmond Appleton  
James Bacchus  
Nathalie Bernasconi-Osterwalder  
Christian Häberli